

## Neni 3

Huaja nga neni 1 i ketij ligji, do të paguhet pemjehere në ditën e arritjes që bie pese vite nga dita e terheqjes së huas.

Shkalla e kamates do të percaktohet si shkalle fikse e kamates në pajtim me Marreshjen për hua, dy dite para dites së terheqjes së mjeteve të huas nga neni 1 i ketij ligji, e do të perlogaritët si shume svopi pesëvjeçar (për valute euro) plus margjina. Shpenzimi i kamates do të paguhet në çdo gjysmëvjetor.

Në ditën e terheqjes së mjeteve të huas nga neni 1 i ketij ligji, Republika e Maqedonise do t'i paguaje Dojçe Bankes provizion të njehershëm në shume prej 1,40% nga vlera e huas.

## Neni 4

Shfrytëzues i mjeteve të huas nga neni 1 i ketij ligji, është Ministria e Financave.

## Neni 5

Republika e Maqedonise, huan nga neni 1 i ketij ligji, do ta paguaje me mjete nga Buxheti i Republikës së Maqedonise.

## Neni 6

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

## 2204.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ  
НА ЗАКОНОТ ЗА СТРАНЦИТЕ

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за странците, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 28 јуни 2012 година.

Бр. 07- 3038/1  
28 јуни 2012 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
Горге Иванов, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН  
ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ  
ЗА СТРАНЦИТЕ

## Член 1

Во Законот за странците („Службен весник на Република Македонија“ број 35/2006, 66/2007, 117/2008, 92/2009, 156/10 и 158/11), по членот 51 се додава нов член 51-а, кој гласи:

## „Член 51-а

За странците кои се ангажирани од страна на правни лица што преземаат активности од суштинско значење за инвестирање во Република Македонија, барањето за издавање на дозвола за привремен престој може да се поднесе и во Министерството за внатрешни работи на Република Македонија, лично или од страна на овластен претставник на правното лице.

Странците и правните лица од ставот 1 на овој член се определени со посебен закон.

По исклучок од членот 53 од овој закон на странците од ставот 1 на овој член решението, со кое им се дозволува привремен престој, може да им се издаде и во Министерството за внатрешни работи на Република Македонија."

## Член 2

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија".

## L I G J

## PËR PLOTESIMIN E LIGJIT PËR TË HUAJT

## Neni 1

Në Ligjin për të huajt ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonise" numer 35/2006, 66/2007, 117/2008, 92/2009, 156/10 dhe 158/11), pas nenit 51 shtohet nen i ri 51-a, si vijon:

## "Neni 51-a

Për të huajt të cilet janë të angazhuar nga persona juridike që ndërmarrin aktivitete me rendesi thelbësore për investim në Republikën e Maqedonise, kërkesa për leshim të lejes për qëndrim të perkohshëm mund të parashtrohet edhe në Ministrinë e Puneve të Brendshme të Republikës së Maqedonise, personalisht ose nga perfaqësuesi i autorizuar i personit juridik.

Të huajt dhe personat juridike nga paragrafi 1 i ketij neni, percaktohen me ligj të vecante.

Me përjashtim nga neni 53 i ketij ligji, të huajve nga paragrafi 1 i ketij neni, aktvendimi me të cilin u lejohet qëndrim i perkohshëm, mund t'u leshohet edhe në Ministrinë e Puneve të Brendshme të Republikës së Maqedonise."

## Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tete nga dita e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonise".

## 2205.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ  
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВРАБОТУВАЊЕ  
И РАБОТА НА СТРАНЦИ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за вработување и работа на странци, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 28 јуни 2012 година.

Бр. 07- 3039/1  
28 јуни 2012 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
Горге Иванов, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН  
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ  
ЗА ВРАБОТУВАЊЕ И РАБОТА НА СТРАНЦИ

## Член 1

Во Законот за вработување и работа на странци ("Службен весник на Република Македонија" број 70/2007, 05/2009, 35/10 и 148/11), во членот 10 по ставот (10) се додаваат два нови става (11) и (12), кои гласат:

"(11) Барањето за издавање на работна дозвола странецот може да го поднесе и во Агенцијата за вработување.

(12) За барањето поднесено согласно со ставот (11) на овој член Агенцијата за вработување обезбедува мислење од Министерството за внатрешни работи."

Во ставот (11) кој станува член (13) зборовите: "По исклучок од ставовите (1), (2) и (3) на овој член, барањето за издавање на работна дозвола странецот може да го поднесе до Агенцијата за вработување, доколку" се заменуваат со зборовите: "За барање поднесено до Агенцијата за вработување не е потребно да се обезбеди мислење од Министерството за внатрешни работи, доколку странецот".

Ставовите (12), (13), (14), (15), и (16) стануваат ставови (14), (15), (16), (17) и (18).

## Член 2

Во членот 11 по ставот (16) се додаваат два нови става (17) и (18), кои гласат:

“(17) По исклучок од ставовите (11), (12) и (13) на овој член барањето може да се поднесе и да се подигне од Агенцијата за вработување.

(18) За барањето поднесено согласно со ставот (17) на овој член Агенцијата за вработување обезбедува мислење од Министерството за внатрешни работи.“

Ставовите (17), (18) и (19) стануваат ставови (19), (20) и (21).

### Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

## L I G J

### PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT PËR PUNESIM DHE PUNE TË TË HUAJVE

#### Neni 1

Në Ligjin për punesim dhe pune të të huajve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 70/2007, 05/2009, 35/10 dhe 148/11), në nenin 10 pas paragrafit (10) shtohen dy paragrafe të rinj (11) dhe (12), si vijojne:

"(11) Kerkesen për leshimin e lejes së punes, i huaji mund ta parashtrorje edhe në Agjencine për Punesim.

(12) Për kerkesen e parashtruar në pajtim me paragrafin (11) të ketij neni, Agjencia për Punesim siguron mendim nga Ministria e Puneve të Brendshme."

Në paragrafin (11) i cili behet paragraf (13) fjalet: "Me perjashtim nga paragrafet (1), (2) dhe (3) të ketij neni, kerkesen për leshim të lejes së punes, i huaji mund ta parashtrorje në Agjencine për Punesim, nese" zevendesohen me fjalet: "Për kerkese të parashtruar në Agjencine për Punesim, nuk nevojitet të sigurohet mendim nga Ministria e Puneve të Brendshme, nese i huaji".

Paragrafet (12), (13), (14), (15) dhe (16), behen paragrafe (14), (15), (16), (17) dhe (18).

#### Neni 2

Në nenit 11 pas paragrafit (16) shtohet dy paragrafe të rinj (17) dhe (18), si vijojne:

"(17) Me perjashtim nga paragrafet (11), (12) dhe (13) të ketij neni, kerkesa mund të parashtrorhet dhe të merret nga Agjencia për Punesim.

(18) Për kerkesen e parashtruar në pajtim me paragrafin (17) të ketij neni, Agjencia për Punesim siguron mendim nga Ministria e Puneve të Brendshme."

Paragrafet (17), (18) dhe (19) behen paragrafe (19), (20) dhe (21).

#### Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tete nga dita e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

## 2206.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

### ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКЕТЕ ПО ФИНАНСИСКИОТ ДОГОВОР НАМЕНЕТ ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА МАЛИ И СРЕДНИ ПРЕТПРИЈАТИЈА И ДРУГИ ПРИОРИТЕТНИ ПРОЕКТИ - III ФАЗА, КОЈ КЕ СЕ СКЛУЧИ МЕЃУ ЕВРОПСКАТА ИНВЕСТИЦИОНА БАНКА И МАКЕДОНСКАТА БАНКА ЗА ПОДДРШКА НА РАЗВОЈОТ

Се прогласува Законот за гаранција на Република Македонија на обврските по Финансискиот договор наменет за финансирање на мали и средни претпријатија

и други приоритетни проекти - III фаза, кој ќе се склучи меѓу Европската инвестициона банка и Македонската банка за поддршка на развојот, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 27 јуни 2012 година.

Бр. 07- 3007/1  
27 јуни 2012 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Горге Иванов, с.р.**

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Трајко Вељаноски, с.р.**

## ЗАКОН

### ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКЕТЕ ПО ФИНАНСИСКИОТ ДОГОВОР НАМЕНЕТ ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА МАЛИ И СРЕДНИ ПРЕТПРИЈАТИЈА И ДРУГИ ПРИОРИТЕТНИ ПРОЕКТИ - III ФАЗА, КОЈ КЕ СЕ СКЛУЧИ МЕЃУ ЕВРОПСКАТА ИНВЕСТИЦИОНА БАНКА И МАКЕДОНСКАТА БАНКА ЗА ПОДДРШКА НА РАЗВОЈОТ

#### Член 1

Република Македонија го гарантира исполнувањето на обврските од Финансискиот договор за обезбедување на заем за Проектот за финансирање на мали и средни претпријатија и други приоритетни проекти - III фаза во износ од 100.000.000 евра, кој ќе се склучи меѓу Европската инвестициона банка и Македонската банка за поддршка на развојот, доколку Македонската банка за поддршка на развојот не ги исполнува и сервисира обврските во рокови и услови предвидени во Финансискиот договор.

#### Член 2

Условите и начинот на користење на заемот од членот 1 од овој закон се утврдуваат со Финансиски договор кој ќе се склучи меѓу Европската инвестициона банка и Македонската банка за поддршка на развојот по Проектот за финансирање на мали и средни претпријатија и други приоритетни проекти - III фаза.

#### Член 3

Сите финансиски обврски кои произлегуваат од Финансискиот договор од членот 1 од овој закон ќе ги сервисира Македонската банка за поддршка на развојот.

#### Член 4

Заемот од членот 1 од овој закон ќе се повлекува во најмногу 23 транши. Минималниот износ на траншата изнесува 3.000.000 евра.

Рокот за отплата на секоја транша од заемот може да изнесува од најмалку четири години до најмногу осум години од датумот на повлекување на траншата, со вклучен грејс период кој може да биде меѓу 60 дена и две години од датумот на повлекување на траншата.

Рокот за отплата на заемот ќе се одреди за секоја транша одделно на денот на доставувањето на барањето за повлекување на средствата од заемот од страна на Македонската банка за поддршка на развојот.

Траншата може да се отплати и еднократно на ден кој е меѓу три и пет години од денот на повлекување на траншата.

#### Член 5

Каматната стапка ќе се одредува за секоја транша од заемот одделно, на денот на доставувањето на барањето за повлекување на средствата од заемот од страна на Македонската банка за поддршка на развојот, во зависност од тоа која каматна стапка е поповолна за Република Македонија (фиксна или варијабилна).

#### Член 6

За регулирање на меѓусебните права и обврски, кои произлегуваат од Финансискиот договор и Договорот за гаранција, Министерството за финансии и Македонската банка за поддршка на развојот ќе склучат посебен договор.

#### Член 7

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.